

# Table of Contents

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| Acknowledgements                     | v         |
| List of tables, figures, and plates  | xii       |
| Abbreviations                        | xiii      |
| <b>1. Introduction</b>               | <b>1</b>  |
| 1.1. The land                        | 1         |
| 1.2. The language                    | 2         |
| 1.3. The people and their culture    | 5         |
| 1.3.1. The people                    | 5         |
| 1.3.2. Architecture                  | 6         |
| 1.3.3. Food                          | 7         |
| 1.3.4. Clothing                      | 9         |
| 1.3.4.1. Men's clothing              | 9         |
| 1.3.4.2. Women's clothing            | 10        |
| 1.3.5. Family and kinship relations  | 11        |
| 1.3.6. Religion                      | 14        |
| 1.3.7. Mobility                      | 15        |
| 1.3.8. Livelihood                    | 16        |
| 1.4. Previous work on Qiang          | 16        |
| 1.5. The data and their presentation | 17        |
| 1.6. Typological profile             | 19        |
| <b>2. The phonological system</b>    | <b>21</b> |
| 2.1. Consonants                      | 21        |
| 2.2. Vowels                          | 25        |
| 2.2.1. The basic inventory           | 25        |
| 2.2.2. Diphthongs and triphthongs    | 26        |
| 2.2.3. R-coloring                    | 28        |
| 2.3. The syllable canon              | 30        |
| 2.4. Phonological processes          | 31        |
| 2.4.1. Initial weakening             | 31        |
| 2.4.2. Stress and its effects        | 33        |
| 2.4.3. Vowel harmony                 | 35        |
| 2.4.4. Epenthetic vowels             | 36        |

|           |                                                  |           |
|-----------|--------------------------------------------------|-----------|
| 2.4.5.    | Assimilation                                     | 36        |
| 2.4.6.    | Free variation                                   | 37        |
| <b>3.</b> | <b>The noun phrase</b>                           | <b>39</b> |
| 3.1.      | Structure                                        | 39        |
| 3.1.1.    | The noun                                         | 42        |
| 3.1.1.1.  | Gender marking                                   | 48        |
| 3.1.1.2.  | Diminutive marking                               | 49        |
| 3.1.1.3.  | The kinship prefix                               | 49        |
| 3.1.2.    | Pronouns                                         | 50        |
| 3.1.3.    | Locational nouns                                 | 58        |
| 3.1.4.    | Definite, indefinite marking                     | 59        |
| 3.1.5.    | Numerals and quantifiers                         | 62        |
| 3.1.6.    | Classifiers and measure words                    | 65        |
| 3.1.7.    | Number marking                                   | 69        |
| 3.2.      | Nominal relational morphology                    | 70        |
| 3.2.1.    | Topic                                            | 71        |
| 3.2.2.    | Single direct argument of an intransitive verb   | 74        |
| 3.2.3.    | Actor of a transitive verb                       | 76        |
| 3.2.4.    | Topic of a copula clause                         | 81        |
| 3.2.5.    | Undergoer of a transitive verb                   | 81        |
| 3.2.6.    | Goal or recipient of a ditransitive verb         | 85        |
| 3.2.7.    | Standard of a comparative construction           | 88        |
| 3.2.8.    | Standard of an equative comparative construction | 89        |
| 3.2.9.    | Predicate noun phrases                           | 90        |
| 3.2.10.   | Benefactive                                      | 91        |
| 3.2.11.   | Source                                           | 92        |
| 3.2.12.   | Instrument                                       | 94        |
| 3.2.13.   | Comitative, conjunction                          | 95        |
| 3.2.14.   | Possessor in a possessive clause                 | 97        |
| 3.2.15.   | Genitive                                         | 99        |
| 3.2.16.   | Whole-part relations                             | 101       |
| 3.2.17.   | Price, value                                     | 102       |
| 3.2.18.   | Extent, distance                                 | 103       |
| 3.2.19.   | Inclusion, exclusion, addition                   | 103       |
| 3.2.20.   | Locative, directional phrases                    | 106       |
| 3.2.21.   | Temporal phrases                                 | 110       |
| 3.2.22.   | Form-function summary of relational marking      | 114       |

|                                                         |            |
|---------------------------------------------------------|------------|
| <b>4. The verb complex</b>                              | <b>119</b> |
| 4.1. Structure                                          | 119        |
| 4.2. Verb types                                         | 121        |
| 4.2.1. Intransitive, transitive, reciprocal             | 121        |
| 4.2.2. Causatives                                       | 124        |
| 4.2.3. Intransitive state predicate verbs (adjectives)  | 128        |
| 4.2.4. Existential/locative verbs                       | 133        |
| 4.2.5. 'Come' and 'go'                                  | 136        |
| 4.2.6. Auxiliary verbs                                  | 136        |
| 4.2.7. The copula                                       | 138        |
| 4.3. Verbal morphology                                  | 139        |
| 4.3.2. Person marking                                   | 141        |
| 4.3.3. Direction marking                                | 154        |
| 4.3.4. Aspect                                           | 161        |
| 4.3.4.1. Prospective aspect                             | 161        |
| 4.3.4.2. Perfective and imperfective aspect             | 164        |
| 4.3.4.3. Change of state aspect                         | 165        |
| 4.3.4.4. Experiential aspect                            | 167        |
| 4.3.4.5. Repetition                                     | 168        |
| 4.3.4.6. Continuative aspect                            | 169        |
| 4.3.4.8. Habitual aspect                                | 171        |
| 4.3.4.9. Resulting state                                | 171        |
| 4.3.4.10. Simultaneous actions                          | 172        |
| 4.3.5. Illocutionary force                              | 172        |
| 4.3.5.1. Declarative                                    | 172        |
| 4.3.5.2. Imperative and prohibitive                     | 173        |
| 4.3.5.3. Interrogatives                                 | 179        |
| 4.3.6. Mood                                             | 186        |
| 4.3.6.1. Optative                                       | 189        |
| 4.3.6.2. Intentional                                    | 189        |
| 4.3.6.3. Debitive (Obligation)                          | 190        |
| 4.3.6.4. Potential                                      | 195        |
| 4.3.7. Evidentials, degree of certainty/authority       | 197        |
| 4.3.7.1. Direct evidential                              | 198        |
| 4.3.7.2. Inferential/mirative marking                   | 200        |
| 4.3.7.3. Hearsay marking                                | 204        |
| 4.3.7.4. Evidential strategies                          | 206        |
| 4.3.7.5. Correlations with other grammatical categories | 207        |

|                                                          |                                                                   |            |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------|
| 4.4.                                                     | Adverbials                                                        | 211        |
| 4.4.1.                                                   | Degree marking adverbs                                            | 211        |
| 4.4.2.                                                   | Negation                                                          | 214        |
| 4.4.3.                                                   | Adverbial phrases                                                 | 215        |
| <b>5.</b>                                                | <b>The clause and complex structures</b>                          | <b>221</b> |
| 5.1.                                                     | Structure                                                         | 221        |
| 5.2.                                                     | Nominalization and relativization                                 | 223        |
| 5.3.                                                     | Complementation                                                   | 229        |
| 5.4.                                                     | Coordination and disjunction                                      | 237        |
| 5.5.                                                     | Other complex structures                                          | 239        |
| 5.6.                                                     | The structure of narratives                                       | 246        |
| <b>Texts</b>                                             |                                                                   | <b>249</b> |
|                                                          | The Creation of the World (Qiang, with gloss)                     | 251        |
|                                                          | The Creation of the World (English free translation)              | 252        |
|                                                          | The Legend of the Origin of All Things (Qiang, with gloss)        | 253        |
|                                                          | The Legend of the Origin of All Things (English free translation) | 255        |
|                                                          | An Orphan (Qiang, with gloss)                                     | 256        |
|                                                          | An Orphan (English free translation)                              | 266        |
|                                                          | Uncle Snake (Qiang, with gloss)                                   | 269        |
|                                                          | Uncle Snake (English free translation)                            | 273        |
|                                                          | The Story of a Lazy Man (Qiang, with gloss)                       | 275        |
|                                                          | The Story of a Lazy Man (English free translation)                | 296        |
|                                                          | The Old Man of the Chen Family (Qiang, with gloss)                | 300        |
|                                                          | The Old Man of the Chen Family (English free translation)         | 325        |
| <b>English-Qiang glossary arranged by semantic field</b> |                                                                   | <b>329</b> |
|                                                          | Natural phenomena                                                 | 331        |
|                                                          | Animals (wild)                                                    | 334        |
|                                                          | Birds                                                             | 335        |
|                                                          | Animals (domestic)                                                | 336        |
|                                                          | Insects                                                           | 337        |
|                                                          | Fish, frogs, and turtles                                          | 338        |
|                                                          | Plants                                                            | 339        |
|                                                          | Farming                                                           | 341        |
|                                                          | Food                                                              | 341        |

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| Food preparation                                    | 343 |
| Eating and storage utensils                         | 344 |
| Cloth and clothing                                  | 345 |
| Buildings and structures                            | 347 |
| Furniture                                           | 349 |
| Tools                                               | 349 |
| Trade and business                                  | 351 |
| Town and road                                       | 352 |
| Travel                                              | 353 |
| Language and communication                          | 354 |
| Religion                                            | 355 |
| Festivals                                           | 355 |
| Games and play                                      | 356 |
| Bodyparts                                           | 357 |
| Actions involving bodyparts                         | 360 |
| Grooming                                            | 363 |
| Life, death, and illness                            | 364 |
| Warfare                                             | 366 |
| Kinship                                             | 366 |
| Types of people                                     | 368 |
| Verbs of interaction between people                 | 370 |
| Stative verbs (adjectives)                          | 374 |
| Time phrases                                        | 379 |
| Location phrases                                    | 380 |
| Movement                                            | 382 |
| Quantifiers                                         | 383 |
| Pronouns                                            | 384 |
| Adverbs and particles                               | 385 |
| <b>Index to the English glosses in the glossary</b> | 389 |
| <b>Notes</b>                                        | 421 |
| <b>References</b>                                   | 433 |
| <b>Index to the grammar</b>                         | 443 |

## List of tables, figures, and plates

|           |                                                          |      |
|-----------|----------------------------------------------------------|------|
| Plate 1:  | Map of Sichuan Province                                  | xv   |
| Plate 2:  | Photo of Ronghong Village                                | xvi  |
| Plate 3:  | Watchtowers of Heihu Village                             | xvii |
| Table 1:  | The Qiang orthography                                    | 4    |
| Table 2:  | The Qiang consonants                                     | 22   |
| Table 3:  | The Qiang vowel inventory                                | 25   |
| Figure 1: | The Qiang syllable canon                                 | 30   |
| Figure 2: | The structure of the Qiang noun phrase                   | 39   |
| Table 4:  | The Qiang personal pronouns                              | 50   |
| Table 5:  | The Qiang demonstrative pronouns                         | 52   |
| Table 6:  | The Qiang reflexive pronouns                             | 56   |
| Table 7:  | Locational nouns for ‘above’ and ‘below’                 | 58   |
| Figure 3: | The structure of the Qiang verb complex                  | 120  |
| Table 8:  | The Qiang person marking suffixes for intransitive verbs | 141  |
| Table 9:  | The Qiang non-actor person marking suffixes              | 143  |
| Table 10: | The Qiang person marking suffixes for transitive verbs   | 144  |
| Figure 4: | The structure of the Qiang clause                        | 221  |